Freelance Translator: Jackson Grant Mitchell

60-27 Myrtle Ave. 3F Ridgewood, NY 11385 Marietta High School University of Delaware 2018 jgmtranslation@gmail.com +1 (770) 363-3610

http://www.proz.com/profile/2764592

Education:

University of Delaware

Newark, DE

- College of Arts and Sciences
- Bachelor of Arts in Three Languages: German, Italian and Russian

Graduated May 2018

- UD Honors Program
- Distinguished Scholars Program: identified among top 100 incoming freshmen in 2014
- Francis Allison Scholar: Awarded \$120,000 academic scholarship paid over 4 years

International Education Experience:

Fuldaer Hochschule International Summer University in Fulda, Germany

June-August 2016

- Full scholarship awarded by UD German Dept.
- Studied alongside peers from 5 continents with diverse backgrounds, gained international perspective
- Studied German at level C1 per CEFR

Freelance Translation and Editing:

Professional Freelance Translator and Proofreader

February 2018-Present

- Freelance translator/proofreader of German and Italian documents into English; extensive "quality management," meaning closely proofreading, formatting, and giving feedback on other translators' work.
- Collaboration with industry leaders like Transperfect Inc., MAPA, Straker, and more.
- Familiar with the industry standard workflow and roles in a professional translation environment.
- Extensive experience in professional fields such as medicine, finance, law, and technical documents.
 Examples: discharge reports, tax statements, patent contracts, drug manufacture protocols, and much more!
- Particular expertise in the fields of literature, film, art, history, social sciences, and marketing:

Examples: German contemporary and classical literature, screenplays (including a German film to premiere in 2023), 19th-century Italian historical documents, academic material, website product descriptions, advertisements, etc.!

Offering various other adjacent services such as subtitling, localization, voiceover, transcreation, MT post-editing and more!

Language Pairs:

German [Germany, Switzerland, Austria] > English [US, UK] Italian [Italy, Switzerland] > English [US, UK] Also always open to proofreading EN>EN - I love proofreading!

Various Other Experiences:

- Lifelong musician, songwriter, lover of literature and all things artistic
- 4-years serving as Business Manager at 91.3 WVUD, the fully student-run radio station at the University of Delaware, coordinating and operating live session recordings, managing the annual budget, organizing performances, student events, Battle of the Bands
- Experienced audio engineer, produced an album in my college bedroom closet

Want to know anything else? Want to see an example of my work? Just email me and ask. And if you're in New York City, let's get coffee!